

主愛的弟兄姊妹們，在今年的煉靈月中，我們對這個不同於清明節氛圍的天主教「掃墓節」有什麼特別的感觸呢？透過各個本堂為紀念亡者所舉行的禮儀，我們對於已亡親友恩人，有著什麼樣特別的思念呢？對於紀念亡者的禮儀，我們有什麼想法呢？

本地化祭祖布置 慎終追遠祈禱有深意

圖一是台北古亭耶穌聖心堂的煉靈月佈置，這個佈置引發了我心中對聖像畫進入到本地的禮儀空間的「星星之火」，容我於本文中繼續發揮。一般對堂區煉靈月的佈置所留下的印象，就是「非常的本地化」；例如，祖先牌位的設計、書法字體和顏色的選用等等，都是非常的中國化。畢竟，這些禮儀佈置的想法，多半出自中國人祭祖的中國固有傳統。



▲圖一：古亭耶穌聖心堂的煉靈月布置

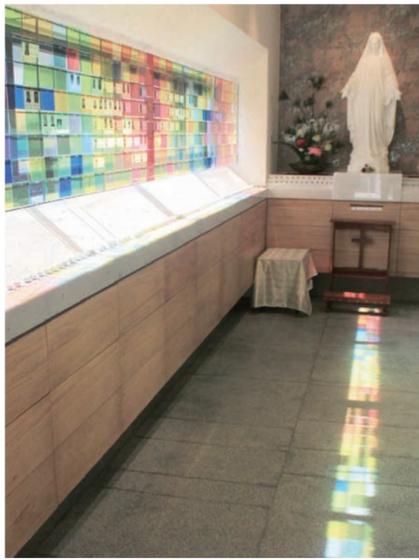
除了新建的本堂，例如台北成功新村聖母聖心堂，因為新建的緣故得以對禮儀空間重新思考和分配，也就是經過特殊的考量與設計之外；一般來說，傳統的聖堂在祖先牌位的安置上，常受限於固有空間，要說不同教堂之間能有什麼差異，大概也只能在方位的選擇上作變化：例如置放於祭台左右，或選在會眾席之後。

本文以這兩座聖堂的煉靈月佈置為發想，分享屬於拜占庭藝術的聖像畫，如何能融入煉靈月的佈置，進而達到宗教藝術本地化的嘗試。但願，本文的分享有助信友在充滿慎終追遠的固有傳統氣氛中，以基督徒的身分活出信仰與文化的整合和圓滿。在《天主教要理》中，教會稱煉靈為「那些死在天主的恩寵與友誼中的，但尚未完全淨化的人，雖然他們的永遠得救已確定，可是在死後仍須經過煉淨，為得到必須的聖德，進入天堂的福樂中。」讓我們在尋思堂區的煉靈月佈置方式之際，心中也能揣摩更多為亡者祈禱的做法。

共融的先人牌位 彩玻與彩燭傳遞溫馨

圖二是台北成功新村聖母聖心堂內所設計的祖先牌位彩牆。這一座教堂位於獨棟大樓中的二樓。第一次來到這座教堂時，完全能感受到成語所謂「窗明几淨」的意思。潔白的牆壁上，到處都有由窗戶反射進來的光，讓人誤以為這座教堂是沒有牆壁的。潔白的感受還會讓人以為自己聽到了「結婚進行曲」，因為裡面的空間，真的很有外國結婚專用聖堂的味道。

最特別的是，走出聖堂前，會看到在祭台正對面牆上，有另一道光投射進來，光中看到的，彷彿是一面繁



聖像畫 靈修系列6

煉靈月助益默想與祈禱的聖像畫

■文：圖片提供／盧汝君（聖像畫員）

著彩虹腰帶的城牆。在靜止中，向著出堂的信友投以希望與溫暖的祝福。這一面牆，就是安置該教堂信友祖先牌位的處所。這些色彩與耶穌聖心堂祖先牌位桌面上的彩虹玻璃蠟燭杯，有著異曲同工之妙。從中看到，在這片土地上生長的台灣教友，如何試著將中國人慎終追遠的古訓，揉合自身對煉靈渴望救援，並對救援心存希望的信仰，通過現代人對光與色彩的詮釋，所作出的本地化紀念亡者的禮儀空間佈置。

東正教禮儀空間 面對面沉浸畫像意涵

那麼聖像畫在煉靈月的中心思想上，可以和本地化的禮儀佈置作怎樣的結合呢？有人問我，如果讓出自拜占庭藝術的聖像畫中的人物，穿上中國服裝，或許就可以成就中國式的聖像畫？關於教會藝術本地化的部分，我並沒有什麼專業。只是想表達自己的一些反省。我認為，聖像畫的技法當然可以用來為各種民族的人物作畫。但是，在這麼作之前，我極力推薦信友若有出國旅行的機會，可以安排在東正教的教堂中參與禮儀的行程。

因為，只有在聖像畫的「家」也就是聖堂中，在充滿聖像畫的禮儀空間中祈禱，或參與感恩祭祭，才能體會到拜占庭聖像畫藝術的本質。這個藝術類型本身的特色，就在於她無法單獨存在於聖堂或禮儀空間之外。只有在參與信友的禱禱中，才構成聖像畫存在的真諦。

在博物館中看到的鑲嵌畫或聖像畫，基本上呈現出來的只是一種「展覽」的狀態。參觀的人約略可以想像這個展覽品「活著」時候的樣貌。但是，却無法深入該藝術生命的本質。這種靜止的展覽，是無法展現出該藝術生命的全貌的——聖像畫總是加入會眾的祈禱。個人以為，這層體會是在中國文化薰陶下生活的我們，在思考拜占庭藝術聖像畫，如何融入本地教會的禮儀運用時，也就是所謂的「本地化」時，不可或缺的經驗。只有當人們了解聖像畫與禮儀之間的關係之後，才能真正認識聖像畫，也只有當你真正認識她時，才能討論聖像畫本地化的工作。

在美國習畫的那段日子，我常在週末趕場，盡量跑不同的聖堂，參與天主教會拉丁禮及東方禮的感恩祭；另外也勤跑東正教的聖堂，參加他們的感恩祭或主日第一晚禱。之所以跑這麼多個不同的聖堂，不是為了拍照或作研究；而是因為，身為聖像畫員，如果有機會，實在希望能夠盡量爭取和我心愛的聖像畫中的聖人們「面對面」地，一同向天主獻上禮讚和朝拜的機會。而目前，也只有在東方禮或東正教的教堂中，才能找到這樣的



▲▲圖二：台北成功聖母聖心堂的祖先牌位彩牆（周志聰攝影）



▶圖三

禮儀空間。這種想與心愛的耶穌、聖母及眾聖人聖女同在一堂的心情，可以用一句應景的偶像劇台詞來詮釋：「全世界我最喜歡的地方，就是待在你身邊。」在鍵盤上打出上面的這句話時，我的心抽了一下。因為基督徒在此逆旅塵世間，縱然有天主聖神時時發出愛的照拂，但難免還是會有「已經得到，而尚未完成」的遺憾。能夠在眼目所及，皆是聖像畫的禮儀空間中祈禱，便能夠稍稍消解我對天堂的渴望和念想。其實，東正教的晚禱，感覺上就是「一直」（每次1小時以上）站立在天主台前（跪竟好像沒有什麼存在的必要），在領聖體的帶領下，同眾聖人聖女一同祈禱。結果就是，雙腳會不由自主地想要交替更換重心，因為實在站太久、太酸了。

感念諸聖相通功 為煉靈贏得天主恩寵

可是，這一刻心是甜的、淚是熱的。在那樣祈禱中的每一個片刻，我都感到自己是個被尋回的、疲憊不堪的孩子。看到「全家人」聚在柔和暈黃的燭光中，在馨香裊裊環繞中，感念讚頌天主的仁慈，自然會感動到不行地落淚。也不知道天主是施了什麼魔法，讓我如此想念天上的「家人」，縱使我們從未謀面。

這種和天上家人聚會的幸福感，自然而然讓我想到還在煉獄中、屬於「受苦中的教會」的親友恩人，以及未曾謀面的基督的其他肢體。在聖像畫的禮儀空間中祈禱時，我認出了(1)由天上聖人聖女所組成的「勝利的教會」(2)地上由我們組成的「戰鬥中的教會」（或稱「旅途中的教會」）(3)在煉獄中「受苦中的教會」。三個教會是不可分割的一體，是基督的身體。我們彼此之間的連結，多過我們所能想像的。

古亭耶穌聖心堂的祖先牌位旁有兩行字：「我心期待上主諾言／我靈等候上主救援」出自《聖詠》130篇（教會將《聖詠》6、32、39、51、102、130、143選為「懺悔聖詠」）。道出了失足靈魂在煉獄中，對天主不變的渴望，也點出我們能為他們做些什麼？聖女小德蘭在病床上提到：「請把我的苦像遞給我，我要在悔罪之後親吻它，好為煉靈求得全大赦。除此之外，我不能為他們做什麼」（見《最後言談錄(上)》9月11日，光啟）

在此，小德蘭給予我們的典範是，聖人把天主的渴望當成自己的渴望，無時無刻不在祈禱，這祈禱是在一舉手、一投足之間，都渴望著天主的國早日來臨；因此，小德蘭心心念念著煉靈的得救。這是出自她對天主國的認識和對天主滿滿的愛。

教會鼓勵信友在煉靈月中，多多參與感恩祭，希望煉靈在煉淨後能早日進入天主的榮福直觀中。（《天主教要理》1032號）教會除了為亡者奉獻感恩祭之外，也鼓勵信友按自己的時間和能力，在自己的家中或教堂誦念亡者日課。11月2日追思已亡當天，台北教區仁愛堂一群喜愛學習誦念日課的教友們於感恩祭之後，在本堂阮神父的帶領下，一同唸了追思已亡早課。

追思已亡晚禱中的第2篇《聖詠》，便是取自《聖詠》130篇。循著亡者日課的經文，我們的心被提升，以基督之愛為自知有罪的靈魂發聲；在煉獄中，他們正在懺悔己罪、仰望上主無限的仁慈。而我們能為他們做的就是用我們的唇舌，明確地道出煉靈心中所想表達的歡意和悔改的志向。的確，我們的天主不是死人的天主，而是活人的天主。在祂的眼中，我們縱然死了，仍然活著。

代禱三聯畫延伸 渴望天國並善度今生

圖三和圖四都是拜占庭藝術聖像畫中的經典構圖，稱為代禱三聯畫（Triptych with Deesis圖四取自光啟出版《神秘的聖像畫》26頁）。聖母和聖若翰分立於基督兩側，轉身伸手朝向耶穌，表示在基督面前為眾信友代禱，並將信友的祈禱轉呈給耶穌基督。教會讓我們從聖母瑪利亞的身上，「默觀教會在其次蹟中、在其『信仰的朝聖旅途』上的面貌，以及旅途終結時達至天鄉的境況」。（見《天主教要理》972號）論到聖若翰，耶穌說：「我實在告訴你們：在婦女所生者中，沒有興起一位比洗者若翰更大的，但在天國裡最小的，也比他大。」（瑪11:11）這組畫源自東正教禮儀空間，採用聖像畫組合為聖像畫屏（Iconostasis），作為區隔聖所與會眾席的屏障。在聖母和若翰兩邊可視禮儀空間的大小，任



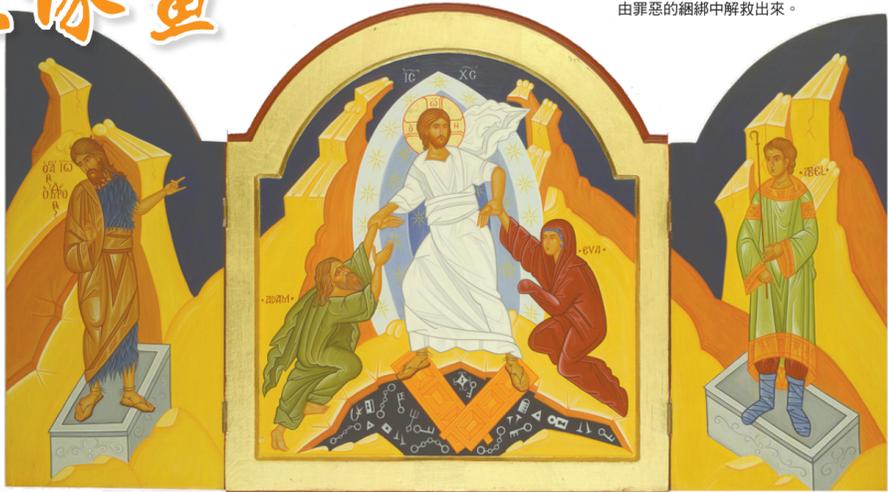
▼圖四

意接續兩組聖人，其數量不拘。在希臘、土耳其或俄羅斯一帶的教堂中，常可見到這類金碧輝煌的聖像畫屏。代禱三聯畫算是縮小版的聖像畫屏，是為了易於攜帶或置放於私人祈禱所。三片畫版由金屬樞紐鏈接，可展開也可閉合，閉合時於旅行途中發揮妥善保護聖像畫的功能。等抵達旅行目的地後，將它展開擺上蠟燭、鮮花、供以馨香，便隨時隨地可建構出一個臨時的小小祈禱所。就算在自家的祈禱間，也是一個非常合宜且極容易營造祈禱氛圍的佈置選項。

正因為心中有三聯畫的圖像，所以當我見到古亭耶穌聖心堂的煉靈月佈置時，靈光乍現，想到如果把代禱三聯畫和《聖詠》130篇的對聯作結合，就是分別在耶穌與聖母和若翰之間，直行書寫這兩句聖詠「我心期待上主諾言／我靈等候上主救援」。再於整合後的三聯畫之前，置放中國文化慣有的祖先牌位，如此整個煉靈月為亡者靈魂祈禱的精神就更具像了。就是把我們祈禱的對象——耶穌基督放在主位，在其兩側另外選擇對本堂教友具有深意的聖人們作為陳列或擴編的成員。

另外一幅畫可挪用聖像畫中有關基督復活的畫——基督下降陰府（圖五）。在這幅畫中，以代禱三聯畫的外形作框架，尺寸為80x40公分，同樣可以閉合。圖中可見基督於代表天堂的藍色漸層曼朵拉（Mandorla）的光榮中，在聖周六下降陰府、踏破陰府的大門，基督拽著原祖父母亞當和厄娃的手，將他們由罪惡的網綁中解救出來。在聖像畫中，這幅畫就是耶穌復活！因為，耶穌復活的效果便是世人的得救。兩側一般繪有眾聖人聖女和天使作陪的歌詠團，他們共同見證這救恩性的一刻。也是天上人間和地下教會聚首的一刻。在這裡是縮小版，只以亞伯爾和若翰代表。或許是訂畫的人名叫亞伯爾，或者有什麼特殊關聯。在此或許有人會質疑，我們並沒有被畫在裡面啊？那是因為「我們」這些在聖像畫面前祈禱的會眾，也以另一種形式與畫合為一體了呢！這樣，三個教會（天上、地上、地下）在禮儀中的相會，會讓信友在煉靈月的禮儀中，更加深對天國的渴望，並熱切地活

▼圖五：耶穌復活的聖像畫，描繪基督在聖周六下降陰府、踏破陰府的大門，拉著原祖父母亞當和厄娃的手，將他們由罪惡的網綁中解救出來。



出基督徒在世的生命。懷抱喜樂多行善 在現世生活與主合一

行文至此不僅想起小德蘭在談到她的使命時，所曾許諾過的：「我覺得我就要安息了……但是我特別感到我的使命即將開始，我的使命就是：使人愛天主，如我愛祂一樣；還有，把我的小道給入靈。如果天主俯允我的願望，那麼我將在人間度我的天堂歲月，直到世界的終窮。是的，我要藉著在世上行善來度我的天堂歲月。這是不可能的，因為就是在榮福直觀中，天使們護守著我們。」以及「只要還有人需要救贖，我就不能使自己歡欣喜樂，也不能讓自己休息……然而，當天使宣布：『時候不再延長了！』那時，我就要休息了；我可以享樂了，因為被選者的數目已經滿全，因為所有的人都將進入喜樂、安息中。思念及此，我的心就欣然歡騰……」

在此世，似乎只需10到20年的歲月間，我們的身形就儼然成長為成年人，剩下來的歲月則是逐漸走向衰老。但是，靈性生命則並非如此，比對小德蘭和許多其他的聖人，可見還要繼續成長的是我們的「願望」。我們的心將持續被我們對天主的國的渴望而撐大，直到她漲滿。我們越熱切渴望天主國的來臨，也就越需要擴大我們的心來懷抱這個世界。

這個願望將帶領我們成為真正基督信仰內的「成年人」。我們不需要作偉大的事來懷有這個屬神的夢想，我們只要在自己的心中裝入這個偉大的願望，並以各式各樣小小的祈禱善工，不斷地練習我們的願望。天主的神心會來與我們合作，一天一天地，我們將發現，在現世我們就已開始那與天主合一的生活、越來越肖似祂——我們受造時的肖像。這個轉化的開始和結束都在於心中擁有像小德蘭那樣的願望——愛天主所造的一切，不論已亡的或在世的。

我們會因為思念天上的家鄉而戮力度過此世轉化或說聖化的旅程。煉靈月，就是這樣的一個季節！由落葉凋零的秋天，轉入儲存能量的冬日。一切生命的根源，召喚著我們，準備換上新衣、穿上基督，迎向圓滿的生命——天主所許諾的新天新地。在那裡，我們要與新郎一起享用婚筵！

註：「戰鬥中的教會」一詞可見11月30日慶祝聖安德宗徒日課晨禱之【讚美詩】唱道：「聖伯鐸的傑出伴侶，求你顯示愛心，使戰鬥中的教會，信心堅強。／大聖安德，基督的愛徒，求你接引我們，奔向永恆的天鄉，永遠歌頌上主的榮光。阿們。」註：圖四與圖五選自《神秘的聖像畫》光啟出版，聖像畫員高書嵐著。